

---

**MINISTERI - AMMINISTRAZIONI CENTRALI E PERIFERICHE DELLO STATO**


---

**MINISTERO DELL'INTERNO**  
**Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso Pubblico**  
**e della Difesa Civile**

*Bando di gara d'appalto*

Lavori  
 Forniture  X  
 Servizi

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)? NO  Sì

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

Denominazione: <b>MINISTERO INTERNO – DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE</b>	Servizio responsabile: <b>DIREZIONE CENTRALE EMERGENZA E SOCCORSO TECNICO – UFFICIO CONTABILITA' E BILANCIO – PROCEDURE CONTRATTUALI ED IN ECONOMIA</b>
Indirizzo: <b>VIA CAVOUR, 5</b>	C.A.P.: <b>00184</b>
Località/Città: <b>ROMA</b>	Stato: <b>ITALIA</b>
Telefono: <b>+390646529311</b> <b>+390646529263, +390646529696</b>	Telefax: <b>0646529525</b>
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL) <b>www.vigilfuoco.it</b>

**I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI**

Come al punto I.1 *Se diverso, cfr. allegato A*  X

**I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE**

Come al punto I.1 *Se diverso, cfr. allegato A*  X

**I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Come al punto I.1 *Se diverso, cfr. allegato A*  X

**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE \***

Livello centrale  x Istituzioni europee    
 Livello regionale/locale   Organismo di diritto pubblico   
 Altro

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE** FORNITURA N° 600 (± 20%) IDROCOSTUMI PER LE ESIGENZE DEL SOCCORSO ACQUATICO DI SUPERFICIE DEL C.N.VV.F..

**II.1.1) Tipo di appalto di lavori** (nel caso di appalto di lavori)

**II.1.2) Tipo di appalto di forniture** (nel caso di appalto di forniture)

Acquisto  X Locazione  Leasing  Acquisto a riscatto  Misto

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.



**II.1.3) Tipo di appalto di servizi** (nel caso di appalto di servizi) //

**II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? \*** NO  SÌ

**II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice \***

**II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto** FORNITURA N° 600 (± 20%) IDROCOSTUMI PER LE ESIGENZE DEL SOCCORSO ACQUATICO DI SUPERFICIE DEL C.N.VV.F.. TRATTASI, IN PARTICOLARE, DI UNA TUTA STAGNA TRASPIRANTE CHE DOVRA' CONSENTIRE UNA BUONA MOBILITA' CON OTTIME CAPACITA' TERMICHE, ED EVENTUALMENTE ANCHE UNA SUFFICIENTE PROTEZIONE IN PRESENZA DI ACQUE CONTAMINATE.

**II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi**

PRECISATO NELLA LETTERA DI INVITO O IN SUCCESSIVE COMUNICAZIONI DA PARTE DELL'AMMINISTRAZIONE.

**II.1.8) Nomenclatura**

**II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \***

**II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)** \_\_\_\_\_

**II.1.9) Divisione in lotti** (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessari)

NO  SÌ

Le offerte possono essere presentate per un lotto  più lotti  tutti i lotti

**II.1.10) Ammissibilità di varianti** (se pertinente)

NO  SÌ

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) QUANTITATIVO O ENTITÀ TOTALE** (COMPRESI TUTTI GLI EVENTUALI LOTTI E OPZIONI)

FORNITURA N° 600 (± 20%) IDROCOSTUMI PER LE ESIGENZE DEL SOCCORSO ACQUATICO DI SUPERFICIE DEL C.N.VV.F..

**II.2.2) Opzioni** (eventuali) **Descrizione ed indicazione del momento in cui possono venire esercitate** (se possibile) L'Amministrazione, si riserva in base all'art. 57 del Decreto Legislativo 163/2006 e s.m.i., di procedere a trattativa privata per l'acquisto di ulteriori idrocostumi quale ampliamento della fornitura entro 3 anni dalla stipula del contratto principale.

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

O: Periodo in mese/i  e/o giorni **180** dalla data di aggiudicazione dell'appalto

O: Inizio \_\_\_\_\_ e/o fine \_\_\_\_\_ (gg/mm/aaaa)

### **SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** (se del caso) IN SEDE DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA DOVRA' ESSERE PRESENTATA CAUZIONE PROVVISORIA PARI AL 2 % DEL VALORE DI FORNITURA.

INOLTRE, SEMPRE IN SEDE DI OFFERTA, LE SOCIETA' INVITATE DOVRANNO PRESENTARE LA RICEVUTA ATTESTANTE L'AVVENUTO VERSAMENTO DELLA CONTRIBUZIONE DOVUTA AI SENSI DELL'ART. 1, COMMA 67, DELLA LEGGE 23 DICEMBRE 2005, N. 266. CON LETTERA INVITO VERRANNO COMUNICATI IMPORTO E MODALITA' DI VERSAMENTO DELLA CONTRIBUZIONE DOVUTA.

*\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.*



**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se del caso)**

FONDI ORDINARI CAPITOLO DI PERTINENZA .

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto (se pertinente)**

- AI SENSI DELL'ART. 37 DEL DECRETO LEGISLATIVO N°163/2006 e s.m.i..

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE:** SARANNO AMMESSE SOLO DITTE, ANCHE IN RAGGRUPPAMENTO DI IMPRESA, CHE ABBIANO CONSEGUITO NEL TRIENNIO 2007-2009 UN FATTURATO NETTO PER IDROCOSTUMI O PRODOTTI ANALOGHI NON INFERIORE AL DOPPIO DELL'IMPORTO COMPLESSIVO DELLA FORNITURA, PARI AD EURO 540.000,00 (NETTO DI IVA).

**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere**

- FOTOCOPIA DOCUMENTO DI IDENTITA' SOTTOSCRITTORE \_\_\_\_\_

**III.2.1.1) Situazione giuridica – prove richieste**

- DICHIARAZIONE ART. 38 c. 1 lett. a),b),c),d),e), f), g), h) i), m) del DECRETO LEGISLATIVO N° 163/2006 e s.m.i..

**III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria – prove richieste**

- DICHIARAZIONE ART. 41 c.1 lett. a), c) DECRETO LEGISLATIVO N° 163/2006 e s.m.i.. \_\_\_\_\_

**III.2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste**

- DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA art. 42 c. 1 lett. a),b),c) DECRETO LEGISLATIVO N° 163/2006 e s.m.i..

- CERTIFICATO ATTESTANTE POSSESSO CERTIFICAZIONE ISO 9001: 2000 IN CORSO DI VALIDITA'. \_\_\_\_\_

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI****III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?** NO  SI **III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio?**NO  SI **SEZIONE IV: PROCEDURE****IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

Aperta	<input type="checkbox"/>	Ristretta accelerata	<input checked="" type="checkbox"/>
Ristretta		Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Negoziata	<input type="checkbox"/>		

**IV.1.1) Sono già stati scelti candidati?** (se pertinente e solo nel caso di procedure negoziate)NO  SI 

**IV.1.2) Giustificazione della scelta della procedura accelerata** (se pertinente): L'URGENZA DI DOTARE IN TEMPI BREVI IL SOCCORSO ACQUATICO DI SUPERFICIE DI MATERIALE NECESSARIO AL SOCCORSO ANCHE IN PRESENZA DI ACQUE CONTAMINATE.

**IV.1.3) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto** (se pertinente)**IV.1.3.1) Avviso indicativo concernente lo stesso appalto** (se pertinente)

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.



**IV.1.3.2) Eventuali pubblicazioni precedente****IV.1.4) Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta** (se pertinente)

Numero   oppure Minimo   / Massimo

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

A) Prezzo più basso

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di

B1) criteri sotto enunciati (se possibile in ordine decrescente di priorità)

In ordine decrescente di priorità NO  SÌ

oppure

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO****IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice \*////////**

**CIG (codice identificativo gara) 04760565D5**

**IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli****IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle domande di partecipazione** (a seconda del tipo di procedura, aperta oppure ristretta o negoziata)

**31/05/2010** (gg/mm/aaaa) o \_\_\_\_\_ giorni (dalla data di spedizione dell'avviso)

Ora (se pertinente) **12.00**

**IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti** (nel caso delle procedure ristrette o negoziate)

Data prevista **07/06/2010** (gg/mm/aaaa)

**IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione**

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV altre – paese terzo  
           \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta** (nel caso delle procedure aperte)

Fino al   /   /     (gg/mm/aaaa) o  6 mesi e/o    giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)

**IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte****IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte** (se pertinente)

RAPPRESENTANTI LEGALI DELLE IMPRESE O LORO MANDATARI, MUNITI DI PROCURA RECANTE LA SPECIFICAZIONE DEI POTERI CONFERITI.

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.



**IV.3.7.2) Data, ora e luogo**

data **18/06/2010** (gg/mm/aaaa) ora **10.00**  
luogo UFFICIO CONTABILITA' E BILANCIO, PROCEDURE CONTRATTUALI ED IN ECONOMIA - VIA CAVOUR, 5 - 00184 ROMA.

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?**NO  SÌ **VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI AVVISI** //**VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?\***NO  SÌ 

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto / programma ed eventuali riferimenti utili \_\_\_

**VI.4) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso):****FORNITURA:**

- Precisazioni più dettagliate saranno contenute nel Capitolato Tecnico di gara.

**IMPORTI MASSIMI (NETTO IVA): -**

- Prezzo unitario massimo ( netto IVA): **EURO 450,00 (quattrocentocinquanta/00).**

**TERMINI DI APPRONTAMENTO:**

- 1° lotto, n. 1 unità , entro 90 giorni dalla data di ricezione della comunicazione dell'avvenuta registrazione del contratto;
- 2° lotto, n. 299 unità, entro 150 giorni dalla data di accettazione del 1° lotto;
- 3° lotto, n. 300 unità, entro 180 giorni dalla data di accettazione del 1° lotto;

I giorni si intendono naturali e consecutivi, agosto escluso.

**DOMANDE DI PARTECIPAZIONE:** Le domande di partecipazione dovranno essere inviate, in plico chiuso e sigillato, all'indirizzo indicato nell'allegato A punto 1.4; sulle buste contenenti le domande di partecipazione dovrà essere indicato:

**"CONTIENE DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER LA FORNITURA DI N° 600 (± 20%) IDROCOSTUMI PER LE ESIGENZE DEL SOCCORSO ACQUATICO DI SUPERFICIE DEL C.N.VV.F.- RISERVATISSIMO NON APRIRE "**

**QUALORA LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE NON PERVENGANO NEL LUOGO ED ENTRO LA DATA INDICATA NEL PRESENTE BANDO, L'AMMINISTRAZIONE LE RITERRA' COME NON PERVENUTE ED ESCLUDERA' LE SOCIETA' DALLA GARA.**

**ULTERIORE DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE PER RICHIESTA PARTECIPAZIONE GARA:****A PENA DI ESCLUSIONE:**

- Domanda in bollo e fotocopia documento identità sottoscrittore;
- Dichiarazione attestante fatturato globale d'impresa per il triennio 2007-2009, nonché elenco delle principali forniture prestate negli ultimi tre esercizi indicando gli importi, il committente e la

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.



tipologia. Potranno essere ammesse solo Ditte, anche se in raggruppamento di impresa che, nel triennio 2007-2009, abbiano conseguito il seguente fatturato (netto IVA) relativo a forniture di idrocostumi, realizzato negli ultimi tre esercizi: non inferiore al doppio dell'importo complessivo della fornitura (netto IVA) pari ad Euro 540.000,00, indicandone gli acquirenti;

- Documentazione di cui ai punti III.2.1.1., III.2.1.2. e III.2.1.3. del presente bando di gara.
- Certificato o dichiarazione sostitutiva da cui risulti l'iscrizione alla C.C.I.A.A. ( o Registri professionali equiparati per imprese straniere);
- Dichiarazione che l'attività svolta inerisce la fornitura di gara;
- Dichiarazione o documentazione ai sensi dell'art. 17 legge n. 68/1999 (se Società italiane) di cui all'art.38 comma 1 lett. L) del Decreto Legislativo 163/2006 e s.m.i.;
- Le suddette dichiarazioni dovranno essere rese richiamando espressamente le disposizioni degli artt. 75 e 76 DPR 445/2000;
- DURC in corso di validità o titolo equipollente per le imprese straniere;
- Tutta la documentazione presentata dovrà essere redatta in lingua italiana; le imprese non italiane dovranno presentare una traduzione giurata in italiano.

**CRITERI DI AGGIUDICAZIONE:** Ai sensi dell' artt.. 83 ed 84 del Decreto Legislativo 163/2006 e s.m.i. secondo i parametri indicati nelle specifiche tecniche; l'Amministrazione procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida.

**ULTERIORI PRECISAZIONI:**

Qualora dovessero presentarsi delle Associazioni temporanee di Impresa, tutta la documentazione presentata dalla mandataria, dovrà essere prodotta anche dalle Società mandanti dell' A.T.I.; si precisa altresì che la domanda di partecipazione, qualora fosse presentata dalla mandataria per conto delle mandanti, dovrà essere sottoscritta anche da quest'ultime.

**TERMINE PRESENTAZIONE OFFERTE: 17/06/2010 ORE 12.00.**

- Il presente bando non vincola l'Amministrazione che si riserva, per insindacabili motivi, facoltà di sospendere/ annullare la procedura concorsuale in qualsiasi fase precedente la stipula del contratto.
- Il presente bando sarà pubblicato sul sito internet: [www.vigilfuoco.it](http://www.vigilfuoco.it)

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO ALLA G.U.C.E. 04/05/2010**

**VI.6) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO ALLA G.U.R.I. 05/05/2010**

*\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.*

**IL DIRETTORE CENTRALE: BASTI**



**ALLEGATO A****1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE INFORMAZIONI TECNICHE:**

Denominazione: <b>MINISTERO INTERNO – DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE</b>	Servizio responsabile <b>DIREZIONE CENTRALE PER L'EMERGENZA ED IL SOCCORSO TECNICO – - AREA IV: ATTIVITA' DI SOCCORSO SPECIALI: ACQUATICO, PORTUALE E SERVIZIO SOMMOZZATORI</b>
Indirizzo <b>VIA CAVOUR 5</b>	C.A.P. <b>00184</b>
Località/Città <b>ROMA</b>	Stato <b>ITALIA</b>
Telefono: <b>0646529779 - 0646529305</b>	Telefax: <b>0646539986</b>
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

**1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE :**

Denominazione: <b>MINISTERO INTERNO – DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE</b>	Servizio responsabile: <b>DIREZIONE CENTRALE PER L'EMERGENZA ED IL SOCCORSO TECNICO – UFFICIO CONTABILITA' E BILANCIO – PROCEDURE CONTRATTUALI ED IN ECONOMIA</b>
Indirizzo <b>VIA CAVOUR 5</b>	C.A.P. <b>00184</b>
Località/Città <b>ROMA</b>	Stato <b>ITALIA</b>
Telefono <b>0646529311 – 0646529263-0646529696</b>	Telefax <b>0646529525</b>
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

**1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE:**

Denominazione: <b>MINISTERO INTERNO – DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE</b>	Servizio responsabile: <b>DIREZIONE CENTRALE PER L'EMERGENZA ED IL SOCCORSO TECNICO – UFFICIO CONTABILITA' E BILANCIO – PROCEDURE CONTRATTUALI ED IN ECONOMIA – UFFICIO ACCETTAZIONE POSTALE –</b>
Indirizzo: <b>VIA PALERMO 101</b>	C.A.P.: <b>00184</b>
Località/Città: <b>ROMA</b>	Stato: <b>ITALIA</b>
Telefono:	Telefax:
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

*\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.*

Il direttore centrale: Basti

TC10BFC9099 (A pagamento).

